

# RUM

INTERIØR  
DESIGN

STORTTEMA  
GLOBAL  
DESIGN  
SPECIAL

## COZY, COOL & LAID BACK LOUNGE *LIVING*

FANTASTISKE BOLIGER  
MAROKKO, CALIFORNIEN  
& TISVILDE

STYLEGUIDE  
3 DANSKE  
LOUNGE LØSNINGER  
& SHOP STILEN

## LONDON CALLING

MØD TOPSTYLIST FAYE TOO GOOD  
SE TOM DIXONS NYE MULTISPACE

INSIDERGUIDE  
SHOPPING, KUNST OG DESIGN  
— FÅ DE HOTTE ADRESSER

## SUPER SHOPPING

15 FLOTTE NYE SOFAER  
VORES MILANO-FAVORITTER  
MODERN VINTAGE STYLE

06 JUNI 2011 | WWW.RUMID.DK | 69,95 KR

UBD  
04035





BOLIG | LOS ANGELES



# california soul

SMUKT OG RÅT GENBRUGSTRÆ PÅ VÆGGE OG MURE. ET MIKS AF COOL BRASILIANSKE DESIGNER-MØBLER OG VINTAGEFUND. OG EN ARKITEKTUR MED ENORME VINDUER, DOBBELT LOFTHØJDE OG USYNLIGE OVERGANGE MELLEM INDE- OG UDERUM. SE, HVORDAN EN AMERIKANSK 60'ER-VILLA I NICHOLS CANYON TÆT PÅ LOS ANGELES ER OPDATERET TIL ET FANTASTISK OG MODERNE HJEM MED RESPEKT FOR HUSETS OPRINDELIGE SJÆL. AF ALISON SINGH GEE FOTO RICHARD POWERS

**UDENFOR** | Livet leves lige så meget ude som inde, og rundt om huset er indrettet forskellige hyggelokke, spisepladser og udendørs køkken. Samtidig kan store glaspærter skydes til side, så der åbnes helt op som her, hvor der er kik ind til det strømlinende Boffi-køkken.

06 JUNI 2011 | RUM 87



#### HER BOR

Derek Mattison.

#### BESKÆFTIGELSE

Har sit eget marketingfirma.

#### HUSET

Villa på 1.000 kvadratmeter beliggende i Nichols Canyon i Californien tæt på Los Angeles. Huset er bygget i 60'erne af arkitekterne Buff & Hensman, men har for nylig gennemgået en totalrenovering i samarbejde med design- og arkitektgruppen Commune.

Se mere på [www.communedesign.com](http://www.communedesign.com)

**KØKKEN** I væggene er overalt belagt med uens planker genbrugstræ, som giver et rå og moderne udtryk og er for kontrast til køkkenelementerne i stål fra Boffi. Hårde hvidevarer er fra Miele. Stolene omkring køkkenen er designet af Bassam Felloos.

**SPISEPLADS** I Derek Mattison ønskede sig unikke løsninger, og det fik han bl.a. med en udendørs 'spisestue', som er indrettet under et halvtag med indbyggede varmelementer i loftet, så ingen fryser selv på en kold aften. Bordet og bænke er designet af Piet Hein Eek.



det bakkede, frodige landskab i Nichols Canyon i Californien ligger en villa, der slår det meste i tilbagelænet coolness, lækre løsninger og en varm og afslappet atmosfære. Efter 18 måneders total og gennemgribende renovering lykkedes det nemlig husets nye ejer, Derek Mattison, at skabe den dram, han ikke engang var klar over, at han havde. Noget vidste han dog, Derek, som har sit eget marketingfirma, ønskede at skrælle lagene af tidligere ejeres ombygninger væk og bringe huset tilbage til dets oprindelige grundplan. Men samtidig drømte han også om at tilføje huset et moderne og helt unikt udtryk. Derfor mødtes han med en hel række af Los Angeles' toparkitekter, som alle havde fine og gode ideer.

– Rigtig gode ideer, faktisk. Problemet var bare, at jeg med det samme også vidste, hvilken type hus jeg ville ende med at få. Og jeg ønskede det uforudsigelige – det, jeg ikke selv var i stand til at forestille mig.

Derek valgte til sidst den hippe design- og arkitektgruppe Commune, som har stået for indretningen af bl.a. Ace Hotel i Palm Springs – selv om chefarkitekt Pamela Shamsiri i første omgang sagde nej til opgaven. Dereks hus er nemlig oprindeligt tegnet i 60'erne af arkitekterne Buff & Hensman, som hun selv er en stor fan af. Og ifølge Pamela var Dereks hus simpelthen kommet for langt væk fra sine rødder pga. de foregående ejeres ombygninger. Bl.a. var der bygget en etage med garderoberum ind i hallen, der oprindeligt havde dobbelt lofthøjde. Overalt var huset beklædt med fliser, og værst af alt virkede huset indelukket. Det havde mistet følelsen af, at inde og ude flyder sammen.

Det lykkedes dog Derek at overtale Pamela. Og med fælles ideer og input har de skabt et resultat langt ud over det sædvanlige.

Den store hall har igen fået dobbelt højdt til loftet, og det samme har stuen. De grimme fliser er fjernet, og overalt er der genskabt en fornemmelse af åbenhed ved hjælp af enorme vinduespartier – og en næsten usynlig overgang mellem inde og ude. Og Derek opholder sig faktisk udenfor en stor del af tiden. Fx rummer huset på 1.000 kvadratmeter ikke en indendørs spisestue, men der er plads, der er omkring den lange køkken i det strømlinede Boffi-køkken. For alle måltider og middage med gæster indtages i den udendørs 'spisestue', som er indrettet under et halvtag med indbyggede varmelementer i loftet, så ingen fryser selv på en kold aften.

Derek ønskede at skabe en varm, rustik stemning i la te ski-chalet, og derfor er yderværelse og indvendige vægge overalt beklædt med uens planker af genbrugstræ, der giver et rå, hyggeligt og samtidig meget moderne og unikt udtryk. Selve interiøret er for en stor del af brasilianske designere som bl.a. Sergio Rodrigues, hvis lidt tunge stil ifølge Pamela passer perfekt til huset.

Forskellige kunstnere har også sat deres aftryk på indretningen. Bl.a. har kunstneren Stan Bitter skabt to vandskulpturer som en slags vandfald ved poolen, mens Robert Lewis har specialdesignet lysskulpturen i hallen, der hænger som en stjernehimmel i det store rum.

Udendørs er indretningen lige så gennemført som inde, for rundt om huset er indrettet flere solkroge og terrasser i forskellige niveauer, hvor Derek nyder den frodige natur og skoven, som omkranser grunden. ■





**STUE** I Dørå vintageplanker og den dobbelte loftshøjde med store vinduer giver et helt specielt belysning af rummet, som er i et skævt stilistisk. Den grå sofa er af Piero Lissoni, mens det store skab er tegnet af arkitektgruppen Commune. Det har været bagrenoveringen af huset. Fra skab fører en trappe op til første et.



**HALL I** Allerede når man træder ind ad hoveddøren, får man en særlig oplevelse her i hallen med adskillige meter til loftet og den store lyskulptur, som kunstneren Robert Lewis har specialdesignet til huset. Skuffebordet er af Sergio Rodrigues.







